

Z Á P I S N I C A

z X. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

konaného dňa 29. 3. 2012

1. Otvorenie

MUDr. Boris Hanuščak, primátor mesta

vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, vážení hostia, dámy a páni,

v zmysle ustanovenia § 12 ods. 1 zák. SNR č. 369/90 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a čl. VI. bod 1. Rokovacieho poriadku otváram **10. zasadnutie mestského zastupiteľstva**, na ktorom Vás vítam. Zároveň mi dovoľte, aby som na dnešnom zasadnutí privítal hostí, riaditeľov obchodných spoločností, mestských podnikov a inštitúcií, zástupcov médií a občanov mesta.

Vážené pani poslankyne, páni poslanci žiadam Vás o prezentáciu na dnešnom zasadnutí.

Konštatujem, že z **25** zvolených poslancov je prítomných **20** poslancov, čím je mestské zastupiteľstvo uznášania schopné. Z dnešného rokovania mestského zastupiteľstva sa ospravedlnili pán poslanec Ing. Kuchta, ktorý je pracovne odcestovaný v Bratislave, rovnako aj pán poslanec Ing. Peter Petruš je odcestovaný pracovne, pani poslankyňa Marková z rodinných dôvodov, MUDr. Július Zbyňovský príde v priebehu rokovania dnešného zastupiteľstva, pretože pracovné povinnosti mu nedovolili prísť na deviatu hodinu a predpokladám, že aj pán poslanec Pavol Petruš v priebehu rokovania príde. Ďalší prítomní sú uvedení v priloženej prezenčnej listine.

2. Schválenie programu

Návrh programu 10. zasadnutia mestského zastupiteľstva ste obdržali písomne spolu s pozvánkou.

Pred začiatkom dnešného rokovania Vám boli rozdane doplnky k bodom:

- 8. b/ Návrh na schválenie odmeny pre hlavného kontrolóra mesta
- 9. b/ Návrh nájmu nehnuteľného majetku ZŠ s MŠ Pod Vinbargom 1, Bardejov
- a - k bodu 10 a/ doplnenie Návrhu nakladania s majetkom mesta,

ktoré obsahujú návrhy uzavreté po distribúcii materiálov na dnešné rokovanie MsZ.

Má niekto pripomienky k navrhovanému programu dnešného rokovania ?

Ak tomu tak nie je pristúpime k hlasovaniu o programe 10. zasadnutia mestského zastupiteľstva.

Hlasovanie č. 1 – bod č. 2 – Schválenie programu – podľa predloženého návrhu

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 schválené

Konštatujem, že program 10. zasadnutia mestského zastupiteľstva bol schválený.

Program:

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky*
4. *Informácia hlavného kontrolóra o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Bardejove (rozprava)*
5. *Správa o výsledkoch kontroly (rozprava)*
6. *Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za rok 2011 (rozprava)*
7. *Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 (rozprava)*
 - a) *Výročná správa o hospodárení m. p. Bapos za rok 2011 (rozprava)*
 - b) *Výročná správa o hospodárení Základnej umeleckej školy M. Vileca za rok 2011 (rozprava)*
 - c) *Novelizácia Zásad tvorby a použitia peňažných fondov mesta (rozprava)*
 - d) *Správa nezávislého audítora k auditu konsolidovanej účtovnej zavierky mesta k 31. 12. 2011 (rozprava)*

8. *Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov*
 - a) *Novelizácia Zásad odmeňovania členov orgánov Mesta Bardejov, orgánov Mestského zastupiteľstva v Bardejove a hlavného kontrolóra (rozprava)*
 - b) *Platové pomery členov orgánov Mesta Bardejov (rozprava)*
9. *Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh (rozprava)*
10. *Nakladanie s majetkom mesta – návrh (rozprava)*
11. *I. zmena rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2012 – návrh (rozprava)*
 - a) *Zmena príspevku mesta pre m. p. Bapos na rok 2012 (rozprava)*
 - b) *Rozdelenie dotácií pre športové subjekty podľa VZN č. 68/2005 – návrh (rozprava)*
12. *Zmeny a doplnky ÚPD Mesta Bardejov*
 - a) *Zadanie pre spracovanie štúdie 14/2011 – návrh (rozprava)*
 - b) *Zmena ÚP č. 14, 15, 16 – návrh (rozprava)*
13. *Správa o činnosti Mestskej polície za rok 2011 (rozprava)*
14. *Správa o vybavovaní sťažností a petícií za rok 2011 (rozprava)*
15. *Správa o stave hospodárenia v mestských lesoch za rok 2011 (rozprava)*
16. *Správa o stave a plnení úloh požiarnej ochrany a o požiarovosti v meste v roku 2011 a o dodržiavaní Požiarneho a Organizačného poriadku Mestského hasičského zboru (rozprava)*
17. *Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR a MsZ za II. polrok 2011 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2011 (rozprava)*
18. *Informatívna správa o príprave na Letnú turistickú sezónu 2012 (rozprava)*
19. *Informatívna správa o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2011 (rozprava)*
20. *Interpelácie*
21. *Záver*

3. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov a zapisovateľky zápisnice

Odporúčam, aby návrhová komisia pracovala v tomto zložení:

1. Mgr. Eva Kučová
2. PaedDr. Anton Blajsko
3. Ing. Židzik
4. Mgr. Slavomír Krok
5. Mgr. Ján Mika

Má niekto z poslancov pozmeňujúce alebo doplňujúce návrhy k predloženému návrhu ?

Ak tomu tak nie je, dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Hlasovanie č. 2 – bod č. 3 – Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že návrhová komisia bola schválená.

Žiadam členov schválenej návrhovej komisie, aby zaujali svoje miesto v rokovacej sále a zvolili si predsedu.

Za **overovateľov zápisnice** z dnešného zasadnutia MsZ určujem poslancov **Miroslava Bejdu** a **Milana Kapca**. Za **zapisovateľku** určujem **Ing. Elenu Volčkovú**.

4. Informácia hlavného kontrolóra mesta o plnení uznesení mestského zastupiteľstva v Bardejove

MUDr. Boris Hanuščák

Informáciu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

Kedže sa nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 3 – bod č. 4 – Informácia hlavného kontrolóra o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Bardejove – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Mgr. Eva Kučová

MsZ A) berie na vedomie 1. Informáciu hlavného kontrolóra o kontrole plnenia uznesení MsZ č. 96 – 114/2011; 2. Informáciu hlavného kontrolóra o nesplnených uzneseniach prijatých MsZ za rok 2011

Hlasovanie č. 4 – bod č. 4 – Informácia hlavného kontrolóra o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Bardejove – uznesenie č. 1/2012

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

5. Správa o výsledkoch kontroly

MUDr. Boris Hanuščák

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

Keďže sa nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 5 – bod č. 5 – Správa o výsledkoch kontroly – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 5 je skončená.

Mgr. Eva Kučová

MsZ A) berie na vedomie: 1. Správu o výsledkoch kontrol hlavného kontrolóra za obdobie december 2011, január - február 2012.

Hlasovanie č. 6 – bod č. 5 – Správa o výsledkoch kontroly – uznesenie č. 2/2012

Za návrh hlasovalo - 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

6. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za rok 2011

MUDr. Boris Hanuščák

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ? *Keďže sa nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.*

Hlasovanie č. 7 – bod č. 6 – Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za rok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 6 je skončená.

Mgr. Eva Kučová

Návrh na uznesenie k materiálu č. 6

MsZ A) berie na vedomie: 1. Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2011.

Hlasovanie č. 8 – bod č. 6 - Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2011 – uznesenie č. 3/2012

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

7. Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011

a/ Výročná správa o hospodárení m. p. BAPOS za rok 2011

b/ Výročná správa o hospodárení Základnej umeleckej školy Michala Vileca za rok 2011

c/ Novelizácia Zásad tvorby a použitia peňažných fondov mesta

d/ Správa nezávislého audítora k auditu konsolidovanej účtovnej zvierky mesta k 31.12.2011

MUDr. Boris Hanuščak

materiál bol prerokovaný na zasadnutí finančnej komisie a na rokovaní mestskej rady, ktorá ho odporučila po zapracovaní pripomienok schváliť. Žiadam vedúceho finančného oddelenia mestského úradu, pána Miloša Mikulu, aby návrh uviedol.

Ing. Miloš Mikula

rok 2011, bol to rok ťažký, a kvalita problémov, ktoré sa počas roka riešili a riešia je stále viac a viac v rovine ako udržať súčasnú úroveň iných služieb a nejako zvýšiť tempo, kvalitu rozvojových aktivít. Po dvoch škrtacích rokoch 2009, 2010 znamenal rok 2011 čistú stabilizáciu vo výdavkovej časti rozpočtu. Bežné výdavky sa udržiavali na minuloročnej úrovni, čerpanie bolo 99% , teda ich pokles sa takmer zastavil. Znovu tretí rok po sebe sme počas celého roka zápasili s neplnením príjmov, najmä príjmov štátneho rozpočtu. Štátny rozpočet bol nastavený a schválený príliš optimisticky a k tomu boli prispôsobené aj vyššie nastavené výdavky a to najmä v oblasti školstva, ktoré sa nepodarilo dosiahnuť v pôvodne plánovaných objemoch. Tieto výpadky sa museli riešiť na strane vlastných príjmov a to najmä pre tento rok nárastom sadzieb miestnych daní a poplatkov. Čo sa týka plnenia jednotlivých druhov príjmov ten najväčší výpadok tvoril štátny výnos dane z príjmu fyzických osôb, kde došlo k nenaplneniu rozpočtu o skoro 4% , čo pre nás znamená nenaplnenie príjmov 342 tisíc €. Sú to takmer jednomesačné mzdy mesta a všetkých jeho organizácií. Bol to veľký výpadok, ktorý musel byť nejakým spôsobom kompenzovaný a to najmä vo vlastných príjmoch daňových a nedaňových. Pri plnení rozpočtovaných príjmov z miestnych daní a poplatkov môžeme vyjadriť spokojnosť. Tie plánované príjmy vo

výške takmer 2 mil. € sa podarilo naplniť na 108%, čo v konečnom dôsledku znamená prekročenie rozpočtovaných príjmov o 162 tisíc €

Z hľadiska celkových príjmov na miestnych daniach a poplatkoch zohráva kľúčovú úlohu príjem dane z nehnuteľnosti. Z tohto pohľadu môžeme hodnotiť rok 2011 mimoriadne úspešný, nakoľko rozpočtované príjmy 1,1 mil. € sa podarilo naplniť na 113 % a to najmä z dôvodu vymoženía starých pohľadávok. Ten celkový výnos dane v roku 2011 bol výške 1,3 mil. € a je to zároveň vôbec najvyšší výnos v histórii mesta, pretože doterajšie maximum z roku 2010 bolo 1,15 mil. €

Chcem zdôrazniť, že sa to podarilo pri rovnakej úrovni sadzieb, ako v roku 2010. Pri dani za psa sa plánované príjmy 15 tisíc € sa podarilo naplniť na 115% to zlepšené plnenie sa podpísalo hlavne vymožením časti starších nedoplatkov a príjem bol 17 300 je to tak isto historicky najvyšší príjem. Z ostatných daní spomením daň za ubytovanie, tá sa síce, čo sa týka rozpočtu splnila, ale výnos z nej neustále klesá a je to už niekoľkoročný trend v poklese prenocovaní na území mesta. Potvrďuje to aj skutočnosť, že predpis tejto dane za rok 2011 bol 54 000 € len pre porovnanie predpis dane na základe hlásení daňovníkov za rok 2005 bol 88 tisíc, v roku 2006 dokonca 100 tisíc, takmer dvojnásobný výrub, ako bol v roku 2011 a potom už každým rokom tento výnos klesol až na polovicu. Veľmi dôležité je krátke zhodnotenie príjmu z miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Tie celkové príjmy vo výške 646 tisíc € splnili takmer rozpočet, avšak medziročný nárast pohľadávok o 39 tisíc € nabáda k opatrnejšiemu hodnoteniu. Na celkových príjmoch sa občania podieľali takmer 75%, podnikateľské subjekty a fyzické osoby 25%. V roku 2011 boli občanom poskytnuté úľavy za separáciu v súhrnnej výške 49 tisíc € a pri tejto úrovni daňových príjmov z poplatku doplatilo mesto v roku 2011 z iných príjmov mesta na odpadové hospodárstvo viac ako 313 tisíc €. Táto suma je neudržateľná a dokazovala aj nevyhnutnosť schváleného navýšenia poplatku pre rok 2012. Tie uvedené výpadky daňových príjmov sa z časti podarilo kompenzovať nedaňovými príjmami, plnenie rozpočtu síce dosiahlo 168%, ale v skutočnosti tvorili tie nedaňové príjmy len 23% nárast a to najmä z dôvodu inkasa poplatku za výrub stromov, ktorá prišla v polovici decembra vo výške 590 tisíc €. Z tých podstatnejších príjmov spomením, že nám klesli medziročne príjmy z prenájmu, klesli príjmy z výherných automatov a naopak stúpili príjmy za jarmok, za opatrovateľskú službu a poplatky za materské školy a detské jasle. V oblasti grantov sa podarilo získať 90% bežných grantov z roku 2010, ale 133% kapitálových grantov

z roku 2010, z ktorých viac než polovicu tvoril grant SARIA na financovanie hnedého priemyselného parku. V roku 2011 došlo zo strany poskytovateľov grantov k veľkému meškaniu pri preplácaní zálohových žiadostí o platbu, ako aj pri refundácii finančných prostriedkov a toto meškanie sme museli ťahať z vlastných rezervných prostriedkov a daňových príjmov, čo spôsobovalo časté omeškanie pri platbách vlastných záväzkov. Čo sa týka príjmov rozpočtových organizácií, tie sa takmer naplnili medziročne narástli o 3% najmä vďaka zlepšenému plneniu príjmov z poplatku v zariadení pre seniorov, najviac sa získalo z dobropisov po znížení ceny tepla, klesá príjem za prenájom a to si bude vyžadovať efektívnejšie spravovanie voľných priestorov mestského majetku a veľmi nízky je aj príjem z poplatkov, ktorý potom v priebehu roka vytvára veľký fakt pri financovaní originálnych kompetencií. Nepodarilo sa naplniť zámery v kapitálovom rozpočte, príjmy bez grantov dosiahli 84% rozpočtu medzi ročne tvorili len 67% , nepodarilo sa najmä predať vyst'ahované objekty dvoch materských škôl a príjmy z predaja majetku zapríčinili aj nárast záväzkov, ktoré sa premietli čiastočne do rozpočtu v roku 2012 a navrhujú sa uhradiť z dosiahnutého prebytku. V oblasti bežných výdavkov rozpočtu čerpanie sa dosiahlo, ako som spomínal vo výške 99%, pričom k miernemu prekročeniu došlo len v programe bezpečnosť pri našom spolufinancovaní chránenej dielne na kamerový systém a v programe bývanie pri schválenom zmluvnom výdavku na technické zhodnotenie dlhodobého majetku Bardterm s. r. o. financovanom z príjmu z prenájmu od spoločnosti Bardterm s. r. o., ktoré sa už v decembri nestihlo premietnuť do rozpočtu mesta. Pri tomto šetriacom režime sme dokázali podporovať aj neziskové subjekty, ktoré vykonávajú verejno – prospešnú činnosť v meste. V roku 2011 napriek veľmi zlej finančnej situácii sme ich podporili sumou 212 tisíc € a pre porovnanie vo volebnom roku 2010 to bolo napr. 161 tisíc € Prehľad poskytnutých dotácií je v prílohe č. 20 materiálu. Veľkým problémom do budúcnosti, ktorý zvyrazňuje nerovnováhu rozpočtového hospodárenia v bežnom rozpočte je naďalej bilancia odpadového hospodárstva, kde sa dosiahla stratami mínus 313 tisíc € bytov Vinbarg, kde bola strata mínus 49 tisíc € a stále veľmi vysoké výdavky sú na MHD, kde je hotovostný problém s úhradou, tak záloh na rok 2012, ako aj splátkového kalendára za stratu v roku 2010. Najväčším rizikom je spolufinancovanie veľkých grantov najmä teda rekonštrukcie teda ul. Dlhý rad a hnedého priemyselného parku. Toto spolufinancovanie nie je možné utiahnuť z príjmov vlastných a je nutné už teraz kalkulovať s externými zdrojmi, teda v priebehu roka s ďalším navýšením príjmových

finančných operácií, čo zároveň prinesie podstatné krátenie súčasťných už tri krát vykrátených bežných výdavkov. Čo sa týka našich hlavných príjmov zo štátneho rozpočtu zdá sa, že v roku 2012 bude už po štvrtý krát, čo sa znovu štátny rozpočet nastavil v príjmoch zle a po štvrtý krát budeme celý rok zápasit' s tým, že rozpočtované výdavky nebudeme v plnej miere zrealizovať. Prehľad tvorby a použitia peňažných fondov najmä stavu našich rezervných fondov a fondu spolufinancovania grantov a projektov je veľmi nízky a vyžaduje si výrazné posilnenie, preto sa navrhuje rozdelit' zostatok disponibilných zdrojov, tak ako je to navrhnuté v prílohe č. 21, povinných teda 10 % do rezervného fondu bežného rozpočtu, takmer polovicu 590 tisíc € do novovytvoreného fondu na ochranu prírody. Prebytok príjmov nad výdavkami kapitálového rozpočtu vo výške 308 tisíc € do rezervného fondu kapitálového rozpočtu, takmer 60 tisíc € do fondu spolufinancovania a viac než 40 tisíc € do fondov na podporu športu. V roku 2011 sme okrem plnenia rozpočtu, ktorý som spomínal znovu navýšili majetok mesta o 2,6 mil. € pri podnikateľskom hospodárskom výsledku mínus 1,9 mil. € a tento negatívny výsledok bilancii výnosov a nákladov je z najväčšej časti spôsobený zaúčtovaním opravných položiek všetkým polehotným pohľadávkam na 12 mesiacov a jedná sa najmä o daňové pohľadávky. Okrem spomínaného financovania grantov sa chcem ešte krátko zmieniť o vývoji pohľadávok a záväzkov, ktoré tvoria s grantami najväčšie riziko do budúcnosti. Čo sa týka pohľadávok, ten objem pohľadávok na daní z nehnuteľnosti predstavuje čiastku 613 tisíc € z toho nedoplatky firiem predstavujú 508 tisíc € a fyzických osôb približne 100 tisíc €. Z prehľadu, ktorý máte pri rozboře pohľadávok je zrejmé, že tá značná časť z celkovej sumy pohľadávok tvoria pohľadávky, ktoré boli prihlásené do konkurzu a tých je takmer polovica a ide o pohľadávky, ktorých správca dane nemôže aktívne ovplyvňovať. Kľúčovým krokom k celkovému zníženiu daňových nedoplatkov v budúcom období bude vymáhanie v rámci daňového exekúčného konania. Vzhľadom na veľké množstvo daňovníkov, dlžníkov sa ako najoptimálnejšie riešenie javí aktívna spolupráca so súdnymi exekútormi, efektívne sa javí aj určenie záložného práva k nehnuteľnostiam daňových dlžníkov. Za komunálny odpad máme pohľadávky vo výške 370 tisíc € tam na zvrátenie toho nepriaznivého vývoja v oblasti nedoplatkov na komunálnom poplatku za odpady bude potrebné pristúpiť k razantnejšiemu vymáhaniu. Najvypuklejšie sa to prejavuje na vymáhaní nedoplatkov od sociálne slabších občanov alebo od neprispôsobivých občanov, ktorí sa na náraste nedoplatkov podieľajú

výrazným spôsobom a tam je šanca na úspešné vymożenie v rámci exekučného konania, takmer nulová. Tie pohľadávky ako komplet sú všetky zdroje, ktoré môžu výrazne nám pomôcť pri výpadku štátnych daní. Ak hovorí medializovaná Bystrica o 3 mil. pohľadávok, mesto Bardejov ich má 1,3 mil. € a je to veľmi vysoké číslo, ktoré viedlo aj k rozhodnutiu, že aj v Bardejove zverejníme zoznam dlžníkov aj neplatičov. Úplne na opačnej strane barikády sú mestské záväzky, ktorých stav je taktiež dosť vysoký a napriek tomu, že sa ich podarilo výrazným spôsobom znížiť. K 31.12. bolo viac než 4 mil. € a z toho voči dodávateľom viac než 3 mil. € a vrátane polehotaých záväzkov Bapos m. p. sme mali k 31.12. 2011 600 tisíc €. To sú vysoké čísla a treba povedať, že v prvom kvartáli v roku 2012 sa nám ich podarilo znovu výrazným spôsobom znížiť. Celkovo k záverečnému účtu ten objem príjmov rozpočtu mesta, rozpočtových organizácií bez finančných operácií bol 25,6 mil. € v roku 2010 napr. to bolo 24,4 mil. € to je medziročný nárast o 1,2 mil. € Čo sa týka výdavkov, tam ten objem bol bez finančných operácií 24,6 mil. € a tam sa jednalo o pokles medzi ročný o 600 tisíc € Rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu bez zahrnutia finančných operácií vyjadruje skutočne dosiahnuté rozpočtové hospodárenie, prebytok rozpočtu je vo výške 960 tisíc € V roku 2010 to bol schodok 833 tisíc € takže z tohto pohľadu sa naozaj jedná o výrazné zlepšenie hospodárenia. Bežný rozpočet skončil s prebytkom 1,5 mil., kapitálový rozpočet so schodkom pol mil. € a výdavky na investície v roku 2011 dosiahli 6,5 mil. € Dovoľte mi krátko sa vyjadriť k ďalším materiálom, ktoré tvoria súčasť prerokovávaného záverečného účtu. K výročným správam príspevkových organizácií sa vyjadria riaditelia. K novelizácii zásad tvorby a použitia peňažných fondov, jedná sa o veľmi krátku novelizáciu, ktorá súvisí len s vytvorením fondu ochrany prírody, kde navrhujeme presunúť zinkasovaný poplatok za výrub stromov. K správe nezávislého audítora, správa sa týka konsolidovanej účtovnej závierky mesta za rok 2010. Konsolidácia sa robila prvý krát a boli auditované všetky vzájomné vzťahy mestských organizácií, podnikov a bola sprevádzaná množstvom neprosností, vzájomných odsúhlasovaní najmä inventúrou vzájomných záväzkových vzťahov, preto je záver tejto účtovnej závierky taký, aký je uvedený v materiáli. Vzájomné neplatenie, ale sa dalo čiastočne riešiť. Dnes tie vzájomné záväzkové vzťahy, čo sa týka objemu klesli takmer na polovicu medzi jednotlivými mestskými organizáciami. Na úrovni primátora mesta sa prijali opatrenia na odstránenie týchto nedostatkov a bola o tom informovaná mestská rada a aj finančná komisia. Tieto opatrenia sa budú prvýkrát vyhodnocovať v júni a ich zoznam

máte, ako prílohu tohto materiálu. Aby sa zachovala logická následnosť, tak by som chcel požiadať návrhovú komisiu, aby sa o jednotlivých materiáloch hlasovalo samostatne v poradí najprv materiál 7D, 7C, 7A, 7B sa môže hlasovať spolu a na záver by som poprosil, aby sa hlasovalo o materiáli č. 7 ako celku podľa návrhu na uznesenie, ktoré je v prílohe č. 29.

MUDr. Boris Hanuščák

d'akujem vedúcemu finančného oddelenia za uvedenie návrhu na zmenu rozpočtu a žiadam predsedu finančnej komisie pána Miloša Dvorského, aby predniesol stanovisko komisie k tomuto bodu.

Ing. Miloš Dvorský

Finančná komisia A) zoberala na vedomie finančné usporiadanie a záverečný účet mesta za rok 2011 a rozbor pohľadávok a záväzkov rozpočtu k 31.12. 2011 a po B) odporučila MsZ schváliť finančné usporiadanie a záverečný účet mesta za rok 2011 rozbor pohľadávok a záväzkov k rozpočtu k 31.12.2011

RNDr. Vladimír Savčinský

nedá mi nevyjadriť sa, tak k závažnému materiálu, ako je vlastne bilancia za celý rok, lebo je veľmi poučná a naozaj si myslím, že poučenie nás čaká aj do ďalších rokov. Súhlasím a chcem na začiatku podčiarknúť, že bardejovská samospráva, úrad mesta zvládol rok 2011 veľmi úspešne a predpokladám, že aj rok 2012. Napriek ťažkej situácii použil vedúci oddelenia slovo, že sme zabezpečili stabilizáciu. Rozmýšľal som, ako popísať ten minulý rok a prišiel som na takýto príklad. Ideme na aute s letnými pneumatikami a na vozovke je ľad – šmýka sa. V jari sme dostali prvé hodiny, dostali sme šmyk to bol ten ozdravný režim a hrozilo nám, že z tej vozovky vypadneme. Nejakým spôsobom aj vďaka tomu, čo som povedal pred chvíľou, vďaka orgánom samosprávy sa nám podarilo ten šmyk vyrovnať. Ideme stabilne, ale pravda je taká, že máme stále letné gummy a ideme po ľade. Stačí jedna menšia zákruta a sme tam, kde sme boli, ale naše veľké majstrovstvo môže zabrániť tomu, aby sme z tej vozovky nevypadli. Vypadnúť z vozovky, znamená nútená správa, mať obrovský šmyk, znamená ozdravný režim. Aké sú riziká, čo môžeme urobiť my a čo môže urobiť táto samospráva, mesto a čo nie? To, ak je na vozovke ľad, za to môžu samozrejme cestári, nie my, čiže to je štát. To sú vonkajšie okolnosti, štát je ten, ktorý

môže tú cestu posypať, ale to, že je mráz a zhodou okolností napadol aj dážď a to zmrzlo, za to môže celosvetová kríza – vyššia moc a my za to nemôžeme. Čo môžeme urobiť my, je konečne si dať zimné pneumatiky a tie pomôžu, nie veľmi, ale pomôžu. Aké sú možnosti tých zimných pneumatík? Bolo to tu spomenuté a ja to nebudem hovoriť, ale vymenujem tie riziká, ktoré sú veľmi jednoduché. V prvom rade ja som už minulého roku upozorňoval, že akonáhle štát, ministerstvo financií nastavilo štátny rozpočet bolo jasné, že nastavenie podielových daní bolo predimenzované. To znamená, že my radšej do budúcnosti choďme na najnižšiu možnú mieru, ak náhodou budú výnosy štátu lepšie, tak poteší. Čo sa nám podarilo naopak zlepšiť, to sú tie naše zimné pneumatiky, podarilo sa nám zlepšiť výber miestnych daní a poplatkov, čiže to čo my máme v rukách. Ak sa nám podarí ešte likvidovať pohľadávky, tak myslím si, že tam môžeme tú bilanciu zlepšiť. Máme stále problematické hospodárenie Baposu a stále je na tej hrane. Bapos nie, že má letné pneumatiky, ale v niektorých situáciách tie pneumatiky ešte pamätajú, že sú dvadsať rokov staré. Odpad, bolo to spomínané a stále upozornené, že odpadové hospodárstvo napriek tomu, že sme zvýšili poplatky za odpad, tak mesto dotuje ešte veľkou sumou a tie zimné pneumatiky naše sú v tom, že stále podľa mňa sme nerobili všetky opatrenia na to, aby odpadové hospodárstvo bolo efektívnejšie. Už aj ten pomer, že 75% platia občania a 25% firmy podľa mňa nie je celkom v poriadku, lebo určite mnohé firmy vyprodukujú viac. Každý z nás býva pri nejakom obchodíku, tí čo bývajú na Dlhom rade, alebo niekde, kde sú nejakí iní obchodníci vedia, že ten jeden obchod vyprodukuje denne toľko odpadu, ako jedna celá bytovka dokopy. Ako to, že tá celá prevádzka sa podieľa na odpadovom hospodárstve takou položkou, ako v podstate jeden človek alebo jedna rodina v tomto. To znamená, že tam treba zvýšiť efektivitu, treba zmeniť pravidlá na vyplácanie, jednoducho treba viac zaangažovať subjekty a nie fyzické osoby na výbere poplatkov. MHD večný problém zrejme, ak sme si dali urobiť aj audit minulého roku sa zdá, že jednoducho jeden z problémov, prečo platíme tak veľa za MHD a to sme znova zvýšili cenu je, že možno na začiatku bola zlé postavená zmluva. Jednoducho budeme musieť uvažovať o tom, ako racionalizovať celé MHD, je to fajn, že máme jednu z najlepších MHD na Slovensku, ale otázka je, že či si to naozaj môžeme dovoliť v takomto rozsahu. Ďalším problémom je školstvo, tu to vedúci nespomínal. V prvom rade originálne kompetencie stále, ako keby sme chceli šetriť na originálnych kompetenciách na tých našich a potom sa dostávame do situácie kedy máme problém s financovaním školských jedální, neštátnych zariadení a pod. To

znamená, vidím tam veľké rezervy a veľké riziká. Ďalšie riziko vidím aj v podielových daniach, v prenesených kompetenciách a ukazuje sa, že 6. ZŠ bola vážny problém, ak sa niečo nezmení do septembra zdá sa, že sa nebude dať otvoriť prvá trieda. A je to škola, ktorá ma fantastické vybavenie, samozrejme telocvičňa potrebuje rekonštrukciu a priestor je tam vynikajúci na vyučovanie. Dali sme tú školu zrekonštruovať, čiže je naozaj opravená, ale nemáme tam v podstate prevádzku. Budeme platiť a dotovať z tých škôl, ktoré majú dostatočné množstvo žiakov a budeme musieť tú prevádzku nejakým spôsobom dotovať, alebo musieť to dotovať z mestského rozpočtu. Ďalšie riziko to nie je, že zákruta na jednej ceste, ale rovno kameň uprostred je hnedý priemyselný park. Celkom sme sa šikovne vyhli, ale asi máme dobrých vodičov, tak sme nejako ustáli. A mám vážne obavy, že sme teraz niekde pod Strečnom a tam tie kamene budú padať častejšie. Pevne verím, že tých kameňov, ktoré sa týkajú hnedého priemyselného parku bude čo najmenej, naopak chcem vysoko oceniť to, že čerpeme fondy veľmi efektívne a vidno to aj na meste, na školách, na Dlhom rade, to sa nám celkom darí a potrebujeme na to vytvárať zdroje a to sú tie naše zimné pneumatiky. Musíme myslieť na to, že ten prebytok, ktorý sa nám podaril za minulý rok musíme nechať na financovanie týchto vecí. Posledná krátka poznámka ten prebytok vyzerá veľmi dobre, ale on je čiastočne daný aj tým, že sme dostali peniaze na obnovu zelene. Chcem len povedať a teší ma, že štát už začal pripravovať juhozápadny obchvat mesta a bude ďalšia pekná vec, ktorá nás čaká a sa zmení. Začne sa to robiť postupne do troch, štyroch rokov juhozápadný obchvat mesta poza sídlisko Družba. Na záver pán primátor, kolegyne a kolegovia, ak budeme takto zodpovedne pristupovať k týmto ťažkým problémom, ktoré nás čakajú aj v tomto roku, pevne verím, že spoločnými silami, rozumným prístupom a zdravým gazdovským rozumom sa vyhneme tým priekopám. Ďakujem.

MUDr. Peter Prokopovič

koreferát podaním pána poslanca Savčinského bol veľmi obsiahly a ja si dovoľm z tohto miesta k záverečnému účtu mesta poďakovať Vám zastupiteľskému zboru, že ste sa nemalou mierou pričínili, že hospodársky výsledok aj v tejto nie ľahkej dobe, v čase obdobia celosvetovej hospodárskej krízy a iných nepredvídaných okolností je taký aký je, že mesto Bardejov sa nedostalo do priepasti hoci sme nemali ďaleko k tomu, aby sme skončili tam kde mnoho miest a obcí Slovenskej republiky.

Podakovať v prvom rade treba, ako spomínal pán doktor Savčinský vodičovi a tým je pán primátor Boris Hanuščak, vďaka ktorému v podstate a kolektívu pracovníkov v meste a dnes môžeme konštatovať, že záverečný účet je taký aký je. Vďaka ešte raz a poželajme si do roku 2012, aby sa nám podarilo minimálne takto úspešne hospodáriť v roku 2012, hovorím minimálne preto, lebo čakajú nás nepredvídané a ťažšie finančné obdobia, ktoré musíme prekonať všetci spoločne. Ďakujem.

MUDr. Jozef Halecký

chcel by som len takú poznámku dať, že hospodárenie mesta je dobré, to konštatoval aj pán poslanec Savčinský. Myslím si, že je to v tejto dobe, čo povedať. Tie úskalia, ktoré spomenul to znamená, či už školy, miestnu hromadnú dopravu, ale aj nakoniec Bapos m. p., vyplýva z toho, že tie celoštátne hospodárske priority a financovania mestské sú veľmi úzko spojené. Hlavne v školstve, pokiaľ sa v meste Bardejov a okrese vystaví toľko stredných škôl, dajme tomu šesť gymnázií je potom problém tie financie aj v celoštátnom aj v užšom, krajskom aj okresnom merítku nejako správne rozdeliť. Samozrejme, že Bapos a MHD to je otázka priorit, takže je otázka, či znížime kvalitu alebo ju udržíme. Je to skutočne na nás, ako sa v ďalšom období rozhodneme. Ďakujem.

Ing. Ján Židzik

myslím si, že záverečný účet mesta je spracovaný ekonomickým oddelením veľmi dobre a veľmi podrobne. Chcem sa vrátiť k jednej veci a to je vlastne bilancia odpadového hospodárstva. Ak si pozriete v prílohe č. 21 bilanciu odpadového hospodárstva, tak absolútne súhlasím s tým, čo vrazil pán kolega Savčinský, že prevádzky podnikateľov a organizácií, ktoré sa podieľajú 25% na príjmoch v rámci odpadového hospodárstva je podľa mňa veľmi málo. Je to aj dôvod a potom sa porovnávajú aj ľudia v meste, keď platia 27 € kvôli čomu sme vlastne zvyšovali, pretože straty sú vo výške 313 274 € Porovnávajú sa s okolitými obcami, kde je ten poplatok oveľa nižší. Pričom vlastne tí ľudia, ktorí prídu do práce do Bardejova tu trávajú svoj pracovný čas, vytvárajú ten odpad, ale za ten odpad neplatia. Keď sa vrátia poobede alebo večer domov, tak vlastne vzniká situácia, že oni produkujú samozrejme menej odpadu, ako keď sa podieľajú svojou činnosťou v meste. Je to jedna vec, s ktorou súhlasím. A druhá vec, chcem sa opýtať pána vedúceho v rámci tejto prílohy je vo výdavkoch položka na náklad dane s odpadmi. V roku 2010 v tejto

položke bolo 434 362 € a teraz v tejto položke je 699 tisíc € to je zvýšenie o takmer 260 tisíc € Rád by som vedel k tejto položke nejaké vysvetlenie.

Ing. Miloš Mikula

dovoľte mi krátko na prebiehajúcu diskusiu zareagovať. Na pána poslanca Savčinského, naozaj ten stav cesty neovplyvňuje, ale tie zimné pneumatiky na nich už pracujeme. Hospodársky výsledok, ktorý sme dosiahli 1,1 mil. € to nie je fiktívny účtovný hospodársky výsledok, ale to je reálny hospodársky výsledok, máme 1,1 mil € na účte. Myslím si, že napriek tomu časť z týchto peňazí budeme navrhovať na zmenu rozpočtu a tú druhú polovicu, veľkú polovicu peňazí si odložíme do fondov a tento fond si myslím, že sú dostatočne dobré zimné pneumatiky. To zase zimná pneumatika na veľmi zlej ceste niekedy nepomôže, ale určite reaguje. Čo sa týka nastavenia štátnych príjmov, áno ten štátny rozpočet som spomenul, že je znovu nastavený optimisticky, že sa určite nenaplní, ale my sme boli konzervatívnejší a v rozpočte mesta sme nezahrnuli celé príjmy štátneho rozpočtu. Dali sme tam o 100 tisíc € nižší daňový výnos, ako odhaduje štátny rozpočet, ale asi ani to nebude stačiť. Za prvý kvartál strata na štátnych daniach bola mínus 180 tisíc € oproti štátnemu rozpočtu. Čo sa týka odpadu, spomenul to aj pán poslanec Savčinský, aj pán poslanec Židzik. Najprv k tým výdavkom, nestúpajú príliš vysoko, lebo v bilancii odpadového hospodárstva tá položka vyzerá síce strašidelne, že narástli zo 434 tisíc na 699 tisíc €, ale v roku 2010 sme dostali z ministerstva financií mimoriadnu štátnu dotáciu na vykrytie výpadkov štátnych podielových daní. Z tejto dotácie sme zaplatili časť výdavkov na odpad je to položka s rovnakým názvom len s iným zdrojom financovania, kde namiesto 41 je 111, a preto pri výdavkoch na nakladanie s odpadmi je potrebné pripočítať aj výdavky 205 423 €, čím sa vlastne dostávame na porovnateľnú úroveň pri započítaní aj separovaného zberu. Tá úroveň výdavkov sa prakticky medziročne nezmenila, ale chcem povedať, aj tu mesto robí kroky na to, aby sa tie výdavky neznižovali. Okrem toho, že sa snažíme vyberať staré pohľadávky za komunálny odpad, tak urobili sme dohodu s pracovníkom, ktorý kontroluje výdavky najmä pri ukladaní nášho odpadu na skládku a majú sa tam dosiahnuť nie malé úspory za niekoľko mesiacov, čiže zdá sa, že aj tam dosiahneme v roku 2012 úsporu. Čo sa týka originálneho školstva, ten problém je pretrvávajúci, veľký, ale

predpokladám, že nová vláda aspoň avizovala a bude meniť zákon o financovaní regionálneho školstva a my na ten nový zákon budeme reagovať.

MUDr. Ján Fotta

som veľmi rád, že pán Savčinský bol prvý rečník, lebo on to tak krásne básnický popísal. Hoci sme v prebytku pán Mikula tu hovoril, ale niečo nechávame v rámci rezerv, ale stále to mesto bilancuje na hrane. Prečo o tom hovorím na jednej strane sú pohľadávky 1,3 mil. €, ale výška záväzku voči dodávateľom je cez 3 mil. €. Odrazom hospodárenia je Bapos. Bapos pred piatimi rokmi mal 450 zamestnancov a teraz ma 243. Momentálne je 120 zamestnancov. Činnosť sa znižuje, redukuje a tým pádom aj súvislosť s tým, čo som aj vlastne chcel povedať, že v rámci tohto hospodárenia musím poukázať v rámci bardejovských parkovísk je tam strata mínus 14 tisíc € Medzi osmou a štvrtou hodinou nemám, kde zaparkovať pri bytovke. Bol by som rád, keby sme aktualizovali VZN č. 27/1996 o zóne s dopravným obmedzením v meste Bardejov.

MUDr. Jozef Halecký

všetko v poriadku pán poslanec Fotta, len chcem pripomenúť, aby sme si uvedomili, že najťažšia situácia je s financovaním hneď park a dá sa povedať, že ozdravný režim to nie je výsledok hospodárenia mesta, ale činnosťou niekoho iného. Možno kľudne povedať, že činnosťou bývalej vlády, bývalých ministerstiev doslova možno povedať blokovaný úspešný bod mesta a výstavby parku, ktorý by zabezpečil výrazný počet pracovných miest.

JUDr. Eva Hudáková

ja som pôvodne nechcela vystúpiť, ale tak trošku ma nabudilo vystúpenie niektorých kolegov, takže ja len veľmi krátko. Všetko je kritizovateľné, všetko sa dá aj pochváliť, ale si dovoľím jednu poznámku k materiálu, čo sa týka m. p. Bapos. Páni poslanci trošku si kriticky aj do vlastných radov povedzme, čo chceme očakávať od m. p. Bapos, keď zatiaľ sme mu všetko zobrali od odpadu cez jeden štadión, cez druhý štadión, ktorý teraz budeme schvaľovať, takže ja môžem povedať na margo Baposu len to, že obdivujem pána riaditeľa, že vôbec ešte zvláda túto prácu, pretože

ak si všimnete celý rok 2011 aj predchádzajúce roky aj ten príspevok zo strany Baposu išiel dole. Myslím si, že sa možno trochu nesystrémovo správame k bardejovskému podniku služieb Bapos a bolo by treba možno do budúcnosti pouvažovať nad tým. Organizačne a štruktúrne ten m. p. Bapos dať dokopy, tak aby skutočne už konečne bez problémov plnil to, čo mu podľa zákona o obecnom zriadení patrí a čo má robiť. Celé to hospodárenie mesta zhodnotiť, že aj je to viac menej aj naším pričinením, aj keď sme schválili dobre, dobré opatrenia ak sme niekomu prenajali. Ideme teraz prenajímať atletický štadión a treba pamätať aj na to, že pomaly nám aj športová hala padne na hlavu, takže budeme musieť aj nad tým rozmýšľať. Ide o to, aby sme sa zamysleli a do budúcnosti možno aj z poslaneckých radov, aby vyšiel nejaký návrh, ktorý organizačne štruktúrne pomôže m. p. Bapos.

MUDr. Boris Hanuščák

ubezpečujem ťa, že už v priebehu toho roka budeme prichádzať s návrhmi, ako skvalitniť a zlepšiť prácu v m. p. Bapos, pretože jeho výkon záleží od toho koľko mu peňazí dáme. A to si musíme objektívne povedať a napriek mnohým skutočnostiam, ktoré sa dajú skvalitniť myslím si, že v m. p. Bapos je evidentne vidieť skvalitnenie práce. Budeme ďalej v tom pokračovať, tak aby roky 2013, 2014 znamenali významnejší prínos finančných prostriedkov na kvalitné plnenie úloh, ktoré m. p. Bapos má.

Kedže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 9 – bod č. 7 – Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 7 je skončená.

MUDr. Boris Hanuščák

chcel by som aj ja stručne zhrnúť minuloročné výsledky hospodárenia mesta. V prvom rade by som chcel oceniť spoluprácu všetkých Vás – poslancov Mestského zastupiteľstva, pri zodpovednom prístupe k predkladaným materiálom týkajúcim sa schvaľovania rozpočtu, schvaľovania zmien rozpočtu, návrhoch všeobecnozáväzných nariadení mesta, ktoré majú veľký vplyv na príjmy aj výdavky rozpočtu a tým aj na stabilitu hospodárenia. V roku 2011 som bol svedkom historicky príkladnej spolupráce poslaneckých klubov, mestskej rady aj komisií mestského zastupiteľstva. Chcem sa Vám za to poďakovať a chcem vysloviť predsvedčenie, že to tak tomu bude v ďalších rokoch. Chcem sa rovnako poďakovať prednostovi mestského úradu, hlavnému kontrolórovi, všetkým zamestnancom mesta, konateľom mestských s.r.o., riaditeľom príspevkových a rozpočtových organizácií, pretože príspevom každého jedného zamestnanca nielen mesta, ale celého i mestského hospodárstva sa podarilo dosiahnuť naozaj výborné výsledky. Predpokladám, že si všímame, ako sa samospráva na Slovensku rozvíja a vyvíja. Nemyslím si, že rok 2011 nás zaraďuje k nejakej tej slabšej časti. A to aj napriek tomu, že v priebehu roka klesli štátne podielové dane, lepšie sme plnili vlastné príjmy, šetrili sme bežné výdavky a trúfam si povedať, že sme znovu výrazne posunuli rozvoj nášho mesta.

Svedčí o tom objem investícií, ktorý v roku 2011 dosiahol 6,5 milióna € najmä z cudzích zdrojov, ktoré sa podarilo pre mesto zabezpečiť. Samozrejme, že ale situácia nebola ani v roku 2011 jednoduchá. Naopak, museli sme v poslednom štvrtroku kvôli výpadku príjmov schváliť viazanie bežných výdavkov, nie vždy bola situácia v pokladni ružová. Najväčší problém nám spôsobovalo a zatiaľ spôsobuje stále meškanie platieb na schválené granty. To niekedy doslova a do písmena spôsobuje, že balancujeme na hrane ozdravného režimu. To je ten ľad na tej ceste, síce nemáme ešte na ňu soľ, možno tú poľskú jedlú, aby sme mali dostatočne a včas posypávaní, ale taká je pravda. Verím, že sa to v ďalších rokoch zlepší a cudzou vinou do ozdravného režimu, ani do nútenej správy mesto už nebude musieť. Veľmi si cením, že sme pokračovali v rekonštrukcii základných škôl, zariadení pre seniorov, v modernizácii mestských komunikácií, zabezpečili sme viac ako 60 mil. kvalitnú čistiacu techniku, to je i jeden z našich vkladov do budúcej prosperity m. p . Bapos. Nezabudli sme ani na podporu 33 subjektov verejno – prospešných aktivít

v oblasti sociálnych vecí, kultúry a športu. Dotácie sme pridelili viac ako 212 tis. € čo tuším je o 50 tis. € viac ako to bolo vo volebnom roku 2010.

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2011 nám umožní aj v tomto roku navýšenie rozpočtu a tým pádom aj jeho ďalší rozvoj nášho mesta. Chceme sa predovšetkým zamerať na ukončenie revitalizácie Dlhého radu, začať a ukončiť rekonštrukciu III. ZŠ, rekonštrukciu penziónu Čergov a takmer ukončiť aj výstavbu domu seniorov. Okrem toho v závislosti na vývoji podielových daní, ktorých chcem upozorniť nie je ani taký, aký bol prognozovaný v decembri v roku 2011. Do tejto chvíle za prvé tri mesiace máme výpadok podielových daní s takmer 190 tis. € to je skoro 6 mil. korún. Napriek tomu, čo tu bolo povedané vlastnými rezervami si dovoľm povedať, že dokážeme skvalitňovať aj život ľudí na sídliskách. Treba sa nám pustiť vo významnejšej miere do opravy chodníkov na sídliskách, rozšíriť parkovacie plochy a celý rad možno ďalších a drobnejších vecí, ktoré ľuďom strpcujú život. Napriek tomu urobíme preto všetko, a ja sa optimisticky pozerám aj na poslanecký zbor a mestskú radu, ktorá je veľmi výkonná, že toto všetko sa nám podarí. Rok 2012 budeme hodnotiť približne tak, ako ten predchádzajúci. Veľkou neznámou je hnedý priemyselný park a to je v tejto chvíli balvan, ktorý si vyžaduje rýchle riešenie, pretože to je taky bludný kruh. Jedno podmieňuje druhé. Ak do Veľkej Noci nerozbehneme práce na rekonštrukcii, tak odchádza nám veľmi významný investor, ktorý do toho mesta by nám priniesol kvalifikovanú prácu. Nie sú ukončené niektoré ďalšie kontroly, vládny audit a úrad pre verejné obstarávanie, takže snažíme sa ho rozbehnúť po častiach. Predpokladám, že zajtra podpíšem dodatok zmluvy, ktorý nám umožní, aby sme s rekonštrukčnými prácami začali, tak aby koniec tohto roku bol reálny pre investora, ktorý tu chce prísť. Hovorím to je ten ľad, ktorý som do tejto chvíle nie vždy dokázal ovplyvniť. Urobíme pre to maximum v spolupráci s novou vládou, aby dopad na mesto bol minimálny práve naopak, aby sa tu v krátkej dobe vytvorili kvalitné pracovné príležitosti.

Dámy a páni toto som pokladal za potrebné povedať a teraz dávam slovo pani predsedníčke návrhovej komisie, aby sformulovala návrh na uznesenie k tomuto bodu.

Mgr. Eva Kučová

Návrhová komisia predkladá návrh na uznesenie k materiálu č. 7 – 7D a navrhujeme ho schváliť v takom poradí, ako nám to odporúča spravodajca toho materiálu.

MsZ A) berie na vedomie: 7 d): 1. Správu nezávislého audítora k auditu konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy k 31. 12 . 2010, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Mesto Bardejov, 2. Opatrenia primátora mesta k odporúčaniam nezávislého audítora

Hlasovanie č. 10 – bod č. 7 – Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 – uznesenie č. 4/2012

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k bodu č. 7 schválili.

MsZ B) schvaľuje: materiál 7 c): 1. Zmeny a doplnky Zásad tvorby použitia peňažných fondov Mesta Bardejov

Hlasovanie č. 11 – bod č. 7 – Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 – uznesenie č. 4/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

MsZ B) schvaľuje: materiál 7 a) a 7 b): 13. Výročnú správu o hospodárení m. p. Bapos za rok 2011, Výročnú správu o hospodárení Základnej umeleckej školy M. Vileca za rok 2011

Hlasovanie č. 12 – bod č. 7 – Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 – uznesenie č. 4/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie:

MsZ B) schvaľuje: materiál 7 ako celok: MsZ A) berie na vedomie, MsZ B) schvaľuje uznesenie k materiálu č. 7, ktoré je v prílohe č. 29

Hlasovanie č. 13 – bod č. 7 – Záverečný účet mesta a finančné usporiadanie za rok 2011, odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2011 – uznesenie č. 4/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

8. Odmeňovanie volených orgánov mesta a/ Novelizácia Zásad odmeňovania členov orgánov Mesta Bardejov, orgánov Mestského zastupiteľstva v Bardejove a hlavného kontrolóra a Platové pomery členov orgánov Mesta Bardejov

MUDr. Boris Hanuščák

materiál ste obdržali spolu s pozvánkou a Návrh na schválenie odmeny pre hlavného kontrolóra mesta za rok 2011 Vám bol rozdáný pred zasadnutím dnešného mestského zastupiteľstva. Návrhy boli prerokované na rokovaní mestskej rady, ktorá ich odporučila schváliť. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy?

RNDr. Vladimír Savčinský

tento materiál nám predkladá zákon a každý rok by sme mali o tom hlasovať. Navrhujem procedurálny návrh a podávam, aby sme o všetkých čiastkových zmenách hlasovali samostatne.

RNDr. Marcel Tribus

v súlade som zákonom NR SR č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení v neskorších predpisov a na základe zásad odmeňovania členov orgánov mesta Bardejov, orgánov mestského zastupiteľstva v Bardejove a hlavného kontrolóra, plat primátora určený MsZ sa opätovne raz ročne prerokuje. Minimálny plat primátora v súlade so zákonom NR SR č. 253/1994 o právnom postavení atď. predstavuje sumu 2 272 € a je možné ho na základe návrhu poslanca MsZ uznesením zvýšiť až o 70%. My sme dňa 28.6. 2011 schválili navýšenie o 58% a teraz navrhujem po dohode s pánom primátorom znížiť na 55%. Týmto návrhom sa zníži pôvodné navýšenie o 3%, čo predstavuje zníženie platu o 68 € po valorizácií. Napriek tomu, že výsledok hospodárenia v roku 2011 bol naozaj vynikajúci a výnimočný. Napriek neplneniu štátnych príjmov sa podarilo dosiahnuť prebytok viac ako 1,2 mil. € v roku 2010 to bolo necelých 200 tis. € Pán primátor v ťažkom roku 2011 zaznamenal pozoruhodné úspechy pri rozvoji mesta. Spomeniem niektoré: zakúpila sa nová čistiaca technika pre Bapos takmer v hodnote 2 mil. €, rekonštrukcia a rozširovanie cintorínov v meste a v mestských častiach, mestská polícia hliadkuje v novom aute, pokračovanie v modernizácii mestských komunikácií na Moliterke, Bardejovskej Zábave, Postajku, ul. Ťačevská, Priemyselná, Kukureliho, Komenského. Položili sa asfalty za 178 tis. € v oblasti školstva sa zakúpilo technické vybavenie do dvoch jedální MŠ, ZŠ, dokončila sa rekonštrukcia ZŠ a MŠ Pod Vinbargom a Pod Papierňou. V oblasti športu sme pokračovali v opravách mestského futbalového štadióna, zimného štadióna, krytej plavárne, ihriská na Moliterke aj štadióna v Bardejovskej Novej Vsi. Na protipovodňové opatrenia investovalo sa viac ako 150 tis. € Významným spôsobom sa pokračovalo pri obnove historických pamiatok a to najmä v Promenádnom parku a rekonštrukcii ul. Na Hradbách. Začala sa rekonštrukcia v zariadení pre seniorov Čergov a Toplianska a pokračovalo sa vo výstavbe bytov na štyroch objektoch. Vážený pán primátor a vážení kolegovia včera večer som sa neskoro vrátil z dlhšej

cesty a spolu so študentmi sme navštívili Paríž, Londýn, Anglický vidiek, Brusel. Svoju cestu po svete sme zakončovali v Banskej Štiavnici a prisadli si ku mne študenti zo sveta a videli svet. Spýtali sa ma Banská Štiavnica je v UNESCO, tak ako Bardejov a prečo Bardejov tak dobre vyzerá oproti Banskej Štiavnici? Čo som mal povedať, mali sme šťastie na primátora. Náš pán primátor funguje vo svojej kancelárii a už aj niekoľko volebných období prežil a mnoho vlád a vždy sa vedel s nimi dohodnúť. Máme šťastie, že dokáže nielen riadiť mesto, ale dokáže aj v Bratislave odkiaľ nevidno ani na východ nájsť proste nejaké kontakty, nejako lobovať, aby to mesto vyzeralo, tak ako to treba. Som veľmi rád, že naše deti, ktoré nie sú ešte poznačené politikou dokážu oceniť prácu v meste. Aj napriek týmto nesporným neúspechom navrhujem primátorovi mesta znížiť koeficient navýšenie o 3% . Návrh na uznesenie A) MsZ zrušuje uznesenie č. 48/2011 zo dňa 28.6. 2011 v časti A bod 1. B) MsZ schvaľuje zvýšenie mesačného platu primátora mesta o 55% v súlade s ustanovením § 4, ods. 2 zák. SNR č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 1.4.2012, čo predstavuje plat primátora mesta v sume 3522 €

Mgr. Ján Mika

nedá mi nevystúpiť k tomu materiálu, pretože som mierne povedané trochu rozčúlený a prezentoval som to aj na našom klube. Najprv k pánu predsedovi klubu, jedná sa o zásady, že neviem, či môžeme samostatne po tých jednotlivých článkoch to odsúhlasovať. Prekvapuje ma, pretože za výsledkami stojí práca primátora tomu ideme plat znížiť. Dobré, beriem to. Zvýšenie odmien viceprimátorom - bol koeficient 0,20, čo činilo 702 €, návrh je na 0,27, čo je 948 € a je to rozdiel 246 € Chcem povedať, že plat učiteľa, ktorý dennodenne pracuje, napr. ja mám 12 rokov práce a plat 580 €. Vážim si prácu každého, ale v tomto čase, keď je veľmi ťažko ľuďom žiť, nevidím, že by to bolo vhodné navyšovať plat. Odmena hlavnému kontrolórovi – vážim si jeho prácu, ale ak sa mýlim, opravte ma. Terajší plat hlavného kontrolóra je 70 % z platu primátora mesta. Tu je návrh na odmenu pre kontrolóra vo výške 30 % z jeho platu, to znamená, že my mu po odsúhlasení dávame 100 % platu primátora mesta, lebo to je ako keby sme mu každý mesiac dali k jeho platu ešte 30 % jeho platu. Ale tiež sa mi vidí pri súčasných pomeroch vysoká čiastka, máme dosť starých záväzkov a riešime odmeny, nepáči sa mi to.

Kedže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 14 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 1 schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 8 je skončená.

Hlasovanie č. 15 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Hlasovanie o tom, aby sa o jednotlivých častiach hlasovalo samostatne

Za návrh hlasovalo – 15

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 5

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 8 - Hlasovanie o návrhu poslanca Tribusa: MsZ A) ruší: 1. Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Bardejove č. 48/2011 zo dňa 28.6.2011, časť A/, bod 1; MsZ B) schvaľuje 2. Zvýšenie mesačného platu primátora o 55%, v súlade s ustanovením § 4 ods. 2 zákona NR SR č. 253/1994 Zz. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 1.4.2012, čo predstavuje plat primátora mesta v sume 3 522 €.

Hlasovanie č. 16 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Za hlasovalo – 16

Proti hlasovalo – 3

Zdržalo sa hlasovania – 1

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Hlasovanie k materiálu 8. a) Odmeňovanie zástupcov primátora mesta čl. 2 ods. 3: navrhovaný zvýšený koeficient z 0,20 na 0,27 násobku mesačného platu primátora pre každého z nich

Hlasovanie č. 17 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Za hlasovalo – 11

Proti hlasovalo – 4

Zdržalo sa hlasovania – 6

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 8

Hlasovanie k materiálu 8: Odmeňovanie poslancov MsZ, predsedov, členov a sekretárov komisií MsZ čl. 3, ods. 3, písm. a) je navrhovaný koeficient zvýšiť z 0,05 na 0,1 násobok za každé zasadnutie pri plnej účasti poslanca na hlasovaniach

Hlasovanie č. 18 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Za hlasovalo – 16

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 5

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 8

Hlasovanie k materiálu 8. a): MsZ B) schvaľuje 1. Zmeny a doplnky Zásad odmeňovania členov orgánov mesta Bardejov, orgánov Mestského zastupiteľstva v Bardejove a hlavného kontrolóra

Hlasovanie č. 19 – bod č. 8 – Odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Za hlasovalo – 16

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 5

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 8

Hlasovanie k materiálu 8. b): MsZ B) schvaľuje 1. Hlavnému kontrolórovi odmenu vo výške 30% zo súčtu mesačných platov vyplatených za rok 2011

Hlasovanie č. 20 – bod č. 8 – odmeňovanie volených orgánov Mesta Bardejov – uznesenie č. 5/2012

Za hlasovalo – 17

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 4

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

9. Návrh nájmu nehnuteľného majetku mesta

9 a/ Návrh nájmu nehnuteľného majetku spol. BARDBYT, s.r.o.

9 b/ Návrh nájmu nehnuteľného majetku ZŠ s MŠ Pod Vinbargom 1

Materiály boli prerokované na zasadnutiach komisie správy majetku, komisie školstva a na rokovaní mestskej rady, ktorá ich odporučila schváliť. Primátor mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu, keďže sa nikto neprihlásil do rozpravy, primátor mesta podal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 21 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 9 je skončená.

Hlasovanie o bode 9. a): MsZ A) schvaľuje Nájom nehnuteľného majetku mesta v časti I. v bode 3

Hlasovanie č. 22 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh – uznesenie č. 6/2012

Za návrh hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 9

Hlasovanie o bode 9. b): MsZ A) schvaľuje Nájom nehnuteľného majetku mesta v časti I. v bode 1

Hlasovanie č. 23 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku – návrh – uznesenie č. 6/2012

Za hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Hlasovanie o bode 9.b: MsZ A) schvaľuje Nájom nehnuteľného majetku mesta v časti I. v bode 2

Hlasovanie č. 24 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh – uznesenie č. 6/2012

Za hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatuje, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 9

Hlasovanie o bode 9. b): MsZ A) schvaľuje Nájom nehnuteľného majetku mesta v časti I. v bode 4

Hlasovanie č. 25 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh – uznesenie č. 6/2012

Za hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 9

Hlasovanie o bode 9 a 9. b) spolu: MsZ A) schvaľuje Nájom nehnuteľného majetku mesta

Hlasovanie č. 26 – bod č. 9 – Nájom nehnuteľného majetku mesta – návrh – uznesenie č. 6/2012

Za hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

10. Návrh nakladania s majetkom mesta

Návrh bol prerokovaný na zasadnutiach komisie správy majetku a mestskej rady, ktorá ich odporučila dnešné návrhy mestskému zastupiteľstvu schváliť.

Žiadam členku komisie správy majetku Dr. Evu Hudákovú, aby predniesol stanovisko komisie k tomuto bodu.

JUDr. Eva Hudáková

materiál č. 10 vrátane dodatkov, ktoré Vám boli predložené pred zastupiteľstvom to je ZŠ, MŠ pod Vinbargom s dôvodovou správou a doplnenie návrhu nakladania s majetkom Bardejov. Materiál bol prejednaný na jednotlivých komisiách s tým, že komisia správy majetku odporúča schváliť jednotlivé body k návrhu nakladania s majetkom mesta, tak ako boli MsZ predložené.

MUDr. Boris Hanuščak

Ďakujem členke komisie správy majetku za uvedenie stanoviska a žiadam vedúceho oddelenia správy majetku pána Jána Mochnackého, aby tento návrh nakladanie s majetkom mesta uviedol.

Ing. Ján Mochnacký prezentoval jednotlivé body návrhu nakladania s majetkom mesta prostredníctvom dataprojektora.

Následne primátor mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu.

RNDr. Vladimír Savčinský

K problematike - dlhodobý prenájom letného štadióna v Bardejove. Skúsili sme prvú vec prenajali sme zimný štadión a ideme to skúsiť teraz s futbalovým štadiónom. Z pohľadu mesta a občanov mesta futbalový štadión v konečnom dôsledku využívajú futbalisti. Pri tých rozpočtových nákladoch, ktoré sme dávali do podniku Bapos využívali ten štadión najmä len futbalisti. Každý, kto tam príde poobede, zistí to, že žije to tam a funguje to tam. Ja osobne nemám najmenší problém, aby sme to skúsili urobiť to, čo sme urobili so zimným štadiónom a vyskúšame ako to bude fungovať. Škoda len, ak sme išli prenajímať zimný štadión, tak tie podmienky, o ktorých sme hlasovali boli oveľa lepšie spracované. Naozaj BEMACO a hokejisti konkrétnejšie napísali, za akých podmienok to budeme prenajímať. Tento materiál je

všeobecný a na základe toho sa bude pripravovať zmluva. Pán vedúci toto tu mi chýba. Ak sme schvaľovali hokejistom, tak tam bola presne tá veta, že mesto sa zaväzuje vyvinúť úsilie a pán vedúci toto sme mali na mestskom zastupiteľstve a teraz to tu nemáme. Naozaj tento materiál nie je tak dôkladne pripravený, čo ale neznamená, že ja som proti a viem si to predstaviť. Moje vystúpenie sa týka samozrejme toho a pevne verím, že futbalisti, ktorí žijú tým futbalom sa budú o ten areál starať a naopak ešte ho aj zveľadia a mestský rozpočet to bude stáť presne to, čo doteraz s tým, že mestský rozpočet si už nemohol dovoliť zveľadenie tohto štadióna. Jediný problém, ktorý nastáva a ja vidím je drobný problém technický a môže znamenať zvýšenie nároku na rozpočet a chcem teraz vyzvať, že do prenájmu dávame letné kúpalisko. Doteraz to fungovalo tak, že Bapos v rámci v letnej sezóne presunul pracovníkov z krytej plavárne na letné kúpalisko a krytá plaváreň sa zatvorila. Nebude to teraz také jednoduché, lebo vysoko odborní pracovníci, ktorí rozumejú tejto problematike plavárne. Ak ich bude chcieť Bapos nejakým spôsobom využiť, tak ich v letnej sezóne dá na nejaké menej kvalifikované práce. Osobne si myslím, že jedna vec je kúpalisko a druhá vec je plaváreň. Boli roky dozadu, kedy sme mali krytú plaváreň nonstop aj v lete a má to niekoľko výhod, ja z toho poviem len dve – ak je slabšie leto predsa majú kde Bardejovčania ísť a tento problém je čiastočne vyriešený tým, že letné kúpalisko bude mať aj teplú vodu a dá sa to nejakým spôsobom riešiť, ale ak bude pršať tak ani slnko nepomôže, a druhá vec je tá, že tí, ktorí chodia plávať, tak si zaplávajú len na krytej plavárni, lebo inde je veľa ľudí aj v Bardejovských Kúpeľoch. Moja výzva je, aby sme skúsili vyriešiť a snažili sa zabezpečiť krytú plaváreň aj v lete. Teraz končí v máji, jún, júl august a podstate aj polovička septembra je zatvorená. Jednak prevádzkové náklady v lete sú trochu nižšie, ako v zime a jednak si myslím, že Bardejov potrebuje aj krytú plaváreň. Jeden z dôvodov, prečo potrebujeme krytú plaváreň je, že naozaj za posledné roky aj vďaka tomu mestskému zastupiteľstvu sa podarilo zvýšiť záujem o plávanie, či už verejné alebo organizácia, ale naozaj boli roky kedy plaváreň nebola využívaná. Teraz naozaj sa využíva v kuse od rána do večera, takže by bolo škoda ju nevyužiť. V súvislosti s prenájomom letného kúpaliska ihriska dávam do pozornosti, aby sme skúsili m. p. Bapos také podmienky, aby mohol prevádzkovať krytú plaváreň aj v letnej sezóne.

MUDr. Boris Hanuščak

pripravíme nejaký návrh a prediskutujeme následne na mestskej rade. Ja sa s tým stotožňujem.

Ing. Jozef Andrejov

k bodu č. 26, tam sa vlastne odporúča odkúpiť od vlastníctva Mesta Bardejov časť pozemkov nachádzajúcich sa v areáli futbalového ihriska Bardejovská Nová Ves. Ja by som doporučil komisií, ak sme trochu v prebytku a sme predali sa nejaké majetky, aby sa komisia majetku začala zaujímať aj vysporiadaním parciel v areáli ihriska z toho dôvodu, že mesto má spracovať projektovú dokumentáciu na havarijný stav kanalizácie v Bardejovskej Novej Vsi, pomaly dva roky a asi trikrát sa táto dokumentácia prepracovávala a vôbec sa tam nerieši vysporiadanie pozemkov v časti, kde je tá kanalizácia. Doporučujem, ak sa to rieši po kúskoch, tak nech sa to rieši priamo v meste, kde je naprojektovaná táto kanalizácia. Obyvatelia pri štadióne na tejto ulici majú problémy, doporučujem komisií, aby to dalo do programu. Je to vážny stav a je to naviazané na sídlisko, kde sa plánuje riešiť ďalšia výstavba.

MUDr. Boris Hanuščak

predpokladám, že hovoríš o tom investičnom zámere VVS, a. s. Je to svojím spôsobom už vyriešené aj vlastnícky, a tam sa pôjde trochu do cesty a našlo sa riešenie a tohto roku začne tá investícia.

Kedže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 27 –bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh - ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 10 je skončená.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 10

MsZ A) schvaľuje IV. Prenájom nehnuteľnosti – body 22, 23

Hlasovanie č. 28 – bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh – uznesenie č. 7/2012

Za návrh hlasovalo - 20

Proti hlasovalo - 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 10

MsZ A) schvaľuje VII. Zmena uznesenia mestského zastupiteľstva č. 54/2011 zo dňa 28. 6. 2011, príloha č. 7/a, bod A. V. – 24 bod 27

Hlasovanie č. 29 – bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh – uznesenie č. 7/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že uznesenie sme k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 10

MsZ schvaľuje VII. Zmena uznesenia MsZ č. 109/2011 zo dňa 15. 12. 2011, príloha č. 1/b, bod II., bod 28

Hlasovanie č. 30 – bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh – uznesenia č. 7/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh uznesenia k materiálu č. 10

MsZ A) schvaľuje všetky ostatné body materiálu + doplnenie

Hlasovanie č. 31 – bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh – uznesenie č. 7/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo hlasovanie – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 10

MsZ B) súhlasí 1. Presunúť všetky kompetencie prevádzkovania karanténnej stanice budúceho útulku túlavých zvierat, odchyту túlavých domestikovaných zvierat a poskytovanie služieb v oblasti veterinárnej asanačnej služby na základe zmluvy o správe a prevádzkovaní karanténnej stanice ... (v uznesení), 2) S následovnými podmienkami pre verejné obstarávanie ... (v uznesení)

Hlasovanie č. 32 – bod č. 10 – Nakladanie s majetkom mesta – návrh – uznesenie č. 7/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo - 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

11. bodom programu je I. zmena rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2012 - návrh

a/ Zmena príspevku mesta pre mestský podnik BAPOS na rok 2012

b/ Rozdelenie dotácií pre športové subjekty podľa VZN č. 68/2005 - návrh

Návrhy boli prerokované na zasadnutiach vecne príslušných komisií mestského zastupiteľstva a na rokovaní mestskej rady, ktorá ho odporučila schváliť. Žiadam vedúceho finančného oddelenia mestského úradu, pána Miloša Mikulu, aby návrh uviedol.

Ing. Miloš Mikula

Návrh na prvú zmenu rozpočtu na rok 2012 je aj z hľadiska objemu mesta, z hľadiska počtu navrhovaných zmien výrazným zásahom do schvaľovaného rozpočtu, preto si to zaslúži svoj komentár. Navrhované zmeny zvyšujú objem príjmov aj výdavkov rozpočtu o 945 tisíc € takmer o milión sa navyšujú príjmy aj výdavky rozpočtu. Návrh sa tvoril pomerne zložito a komplikovane, reflektuje aj najdôležitejšie potreby, ktoré vznikli v priebehu roka, premieta aj závery pred chvíľou schváleného finančného usporiadania mesta za rok 2011. Najmä v oblasti bežných príjmov. Po rokovaní so spoločnosťou Bardbyt sa navrhuje zvýšiť nájom spoločnosti o čiastkovú sumu za nezaplatené nájomné minulých období, z ktorých sa navrhuje zateplovanie podkrovných bytov na Vinbargu. Zmena si bude vyžadovať aj zmenu spoločnosti Bardbyt. V materiáli nakladanie s majetkom mesta sa rovnako pred chvíľou schválil nájom pre spoločnosť Bardenergy v nižšej výške než pôvodne počítal schválený rozpočet mesta, konkrétne sa jedná o zníženie 18 tis. € čo je výrazný zásah do bežných príjmov, čím je potrebné znížiť túto sumu vo výdavkoch bežného rozpočtu. V oblasti bežných grantov sa navrhuje zvýšiť príjmy o dotácie na prenesený výkon štátnej správy, školských normatívov, upraviť upresnenú skutočnosť ostatných dotácií na prenesený výkon štátnej správy, a zároveň zvýšiť dotácie súvisiace so zákonom o sociálnych službách. Na základe posledných informácií pani vedúcej, budeme ešte túto dotáciu upresňovať na júnovom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Najväšciu zmenu v oblasti príjmov tvoria príjmové finančné operácie, ktorými sa navyšuje objem príjmov rozpočtu, čerpaním rezervného fondu bežného rozpočtu. Navrhuje tam príjem 200 tis. € čo je viac než doplnenie tohto bodu z hospodárskeho výsledku. Ďalej sa navrhuje príjem rezervného fondu kapitálového

rozpočtu, fondu spolufinancovania grantov a projektov, športových fondov aj novovytvoreného fondu na ochranu prírody. Z navýšených fondových príjmov zaradujeme zaplatenie listiny a splátky úveru na rekonštrukciu verejného osvetlenia m. p. Bapos vo výške takmer 100 tis. € a zároveň 100 tis. € na úhradu polehrotných záväzkov m. p. Bapos s rezervného fondu bežného rozpočtu, tu chcem podotknúť, ako vyplynulo aj z diskusie pri záverečnom účte, pani poslankyňa Hudáková to avízovala, aby sme sa starali o m. p. Bapos, že funguje lepšie a napriek tomu, že mu stúpajú záväzky, tak chcem povedať nárast záväzkov m. p. Bapos závisí najmä od toho, akú výšku príspevku pre m. p. Bapos dáme. Tie navýšené záväzky, aby sa čiastočne riešili aj úhradou vo výške 100 tis. € poskytnutého príspevku pre m. p. Bapos, ktorý by mal ísť prednostne na úhradu starých záväzkov, čím by sme výrazným spôsobom sa znažili m. p. Bapos od starých záväzkov odbremeniť. Z rezervného fondu kapitálového rozpočtu sa pre krátkosť času pri čerpaní dotácie zo štátneho fondu rozvoja bývania sa zaradujú výdavky súvisiace s financovaním bytov na Radničnom námestí. Ďalej sú to nezaplatené záväzky z roku 2011 týkajúce sa rekonštrukcie chodníka v Bardejovskej Novej Vsi a poslednou akciou doplnenou na spolufinancovanie kapitálového rozpočtu je znovu zaradenie verejného osvetlenia na ulici Dlhý rad, ktoré bolo aj v rozpočte v roku 2011, ale nestihlo sa zrealizovať. Všetky prostriedky z rezervného, bežného, aj kapitálového rozpočtu navrhujeme na použitie starých záväzkov, či už m. p. Bapos alebo mesta, čím vlastne vylepšujeme stav našich záväzkov, aby sme konštatovali k 31.12.2011. Z fondu spolufinancovania grantov a projektov potrebujeme zaplatiť 2/3 neoprávnených výdavkov vzniknutých pri rekonštrukcii Zariadenia pre seniorov Čergov, posledná 1/3 samozrejme hradí sa z prostriedkov zariadenia. Rovnako sa z fondu plánuje uhradiť spolufinancovanie grantu z environmentálneho fondu - na riešenie zosuvu pôdy na ul. Mičkova. Z novovytvoreného - fondu na ochranu prírody navrhujeme použitie sumy takmer 60 tis. € na výsadzbu pre m. p. Bapos. Z fondov na podporu športu sa navrhuje zaradenie 41 800 € na dotácie pre športové subjekty, ktorých zoznam je v materiáli 10b. Pri športových dotáciách sa odrazil návrh poslanca Savčinského – dvojzdrojové financovanie. V oblasti bežných výdavkov sa od cudzích zdrojov štátneho rozpočtu premieta nové pre rozdelenie účelových dotácií krajského školského úradu na prenesenie kompetencie ZŠ, dotácie na prenesené kompetencie v oblasti štátneho fondu rozvoja, bývania, stavebného úradu, cestnej dopravy, životného prostredia. rozdelenie dotácií na záchranu a obnovu kultúrnych pamiatok roku 2012, takisto

premietnutie výdavkov na sociálne služby. Dobré hospodárenie v roku 2011, ktoré sme preberali pri záverečnom účte umožnilo zaradenie niektorých bežných výdavkov z rozpočtu mesta a jedná sa najmä o zvýšenie výdavkov na matriku, výdavky na športoviská, na detské ihriská, dotácie cirkvám, zriadenie wifi zóny, odmeňovanie, posilnenie rozpočtu BTV a zvýšenie bankových poplatkov súvisiace s úverom. Boli potrebné zároveň aj škrty niektorých výdavkov, najvýraznejšie sa to prejavilo pri extrémnom manažmente grantov a projektov a u bežných výdavkov na odd. správy vnútorných vecí a správy majetku. Materiál 11A - Zmena príspevku mesta pre m. p. Bapos, reflektuje návrh zmeny rozpočtu mesta na rozpočet podniku Bapos a miestny podnik v súlade. V kapitálovom rozpočte sú tiež veľké zmeny, tam sa bez zmeny objemu kapitálových príjmov a s čiastočným znížením investícií výrazne navyšuje objem investícií bez navýšenia kapitálových príjmov. Umožnila to práve zmena zdrojov financovania investícií spôsobená dobrým hospodárskym výsledkom v roku 2011. Touto zmenou zdrojov a vypustením niektorých kapitálových výdavkov sa vytvoril priestor na zavedenie nových kapitálových výdavkov. Spomeniem tie najväčšie je to - rekonštrukcia parkoviska pri mestskom cintoríne, rekonštrukcia Domu smútku, zastankový pruh na ul. Komenského pri ZŠ, rekonštrukcie chodníka na ul. Mlynskej, Dlhý rad, Slovenská a vrátane verejného osvetlenia. Rieši sa rozšírenie parkovacích plôch na sídlisku Vinbarg, nákup osobných aut a tu sa čiastočne akceptovalo odporúčanie finančnej komisie na zníženie pôvodne navrhovaného rozpočtu. Ďalej je to nákup majáka pre Mestskú políciu, zaraďujeme tam digitalizáciu vysielania BTV, začatie digitalizácie kina Žriedlo. Zaraďuje sa výmena okien na telocvični ZŠ Pod Papierňou, ktorá súvisí s grantom, rozšírenie vianočného osvetlenia a vytvorí sa projektovou dokumentáciou priestor na dobudovanie nájomných bytov v roku 2013 na Radničnom námestí. Okrem predloženého materiálu na zmenu rozpočtu chcem ešte z rokovacieho poriadku využiť právo spravodajcu na doplnenie jedného drobného návrhu a týka sa to dotácie pre grecko-katolícku cirkev na kultúrno duchovnú akciu - noc kostolov vo výške 200 EUR, ktoré navrhujeme presunúť v rámci schváleného rozpočtu z programu č. 6 Manažment a správa mesta, podprogram č. 1 Volené orgány – prvok č. 2 – Viceprimátori, a program č. 10 zaradenie do kultúry a média - dotácie subjektom - Noc kostolov 200 EUR. Druhý návrh sa týka doplnenia uznesenie k materiálu č. 11 a vzhľadom na fakt, že ďalšie spomínané mestské zastupiteľstvo je až koncom júna je veľmi pravdepodobné, že do toho termínu kvôli spolufinancovaniu grantov bolo potrebné zvolať mimoriadne

zasadnutie zastupiteľstva, navrhujeme doplniť uznesenie o schválenie textu: *MsZ schvaľuje dočasné použitie fondu ochrany prírody na spolufinancovanie bežných a kapitálových výdavkov, grantov a projektov.* Jedná sa o dočasné použitie je to z toho dôvodu, že finišujeme rekonštrukciu Dlhého radu, rekonštrukciu Zariadenia pre seniorov Čergov, pokračuje sa naplno pri rekonštrukcii Toplianskej ul, bude sa pokračovať na Hnedom priemyselnom parku, začne sa pracovať na rekonštrukcii ZŠ Wolkerova a ten nápor na spolufinancovanie bude sústredený do veľmi krátkeho obdobia a je zjavné, že to nedokážeme zvládnuť z vlastných prostriedkov a je lacnejšie a operatívnejšie využiť vlastné prostriedky ako napr. nový úver. Tieto návrhy odovzdám návrhovej komisii.

Ing. Miloš Dvorský

finančná komisia, ktorá zasadala dňa 14.3. 2012 zobrala A) berie na vedomie Návrh rozpočtu mesta na rok 2012

B) odporučila MsZ schváliť Návrh zmeny rozpočtu na rok 2012 s týmito pripomienkami 1. Znížiť kapitálové výdavky v programe č. 6, podprogram. č. 2, prvku č. 7 – dopravné automobily, nákup áut na sumu 35 tis. 2. Zvýšiť kapitálové výdavky v programe č. 3, podprogram. č. 2, prvku č. 9 ul. Priemyselná dobudovanie cestnej infraštruktúry Bardejovská Nová Ves - chodník Ves o sumu 29 tis. Prvá podmienka bola splnená čiastočne 66 tis. € na 55 tis. € sa znížili kapitálové výdavky a druhá bola o 676 EUR splnená viac.

Následne primátor mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu.

RNDr. Vladimír Savčinský

k tomuto bodu treba povedať, že sa ešte stretnem párkrát na zastupiteľstvách pri zmenách rozpočtu. Musím oceniť pri zmene rozpočtu a súvisí to so záverečným účtom a to je, že ako to bolo konštatované záverečný účet zo začiatku dopadol veľmi dobre, že sa nám podarilo skonsolidovať staré záväzky a veci, ktoré máme rozrobené, čiže trocha sa nám odľahčí. Ďalej, že sa púšťame do ďalších aktivít, ale najmä a to je aj najpodstatnejšie, že z toho, čo sme ušetrili alebo získali z minulého roku neminieme zďaleka ani polovicu a jednoducho ideme do veľmi ťažkej doby a potrebujeme si peniaze šetriť na rôzne iné aktivity, takže by som to naozaj ocenil. Nebývalo to zvykom, že veľkú časť tohto rozpočtu, prebytku, ako správni gazdovia

odkladáme na ďalšie nepredvídateľné, alebo dúfam, že aj predvídateľné akcie, ako je napr. spolufinancovanie aktivít. Musím povedať, že tento materiál je veľmi dobre pripravený, veľmi dobre vyvážený a predpokladám, že páni poslanci budeme tento vývoj, ktorý pripravuje pán primátor budeme naďalej pokračovať. Čo sa týka fondov, čo spomínal vedúci oddelenia, na školskej komisii a na mestskej rade prebiehal môj názor, čo si pozriete rozdelenie do fondov, tak na organizovanie športu súvisí to jednak s tým, že tých peňazí nie je veľa naozaj a nie sú porovnateľné zďaleka s tým, keď bola konjunktúra. V prvom rade máme podporovať mladých ľudí a organizovaný šport musím povedať na tvrdo je v rukách manažérov športových oddielov. Ak si oni nezarobia peniaze na prevádzkovanie svojich činností, tak je veľmi ťažké očakávať, aby mesto bolo schopné financovať z vlastného rozpočtu nejaký prvoligový alebo vrcholový šport. Okrem toho súvisí to aj s tým, že v meste zvíťazila filozofia organizovaného športu. Myslím si, že to dobrá cesta, lebo bardejovskí hokejisti ukazujú aj napriek tomu, že z mestského rozpočtu nedostávali posledné roky ani euro na vyše, napriek tomu sa venujú športom, ktoré sú náročné a sú celkom úspešní, ale ja pevne verím

Ing. Jozef Andrejov

chcel by som predovšetkým poďakovať finančnej komisii a vedúcemu finančného oddelenia za udelenie prostriedkov za chodník do Bardejovskej Novej Vsi na Priemyselnej ulici, ale chcem ešte poprosiť a doporučiť MsZ jednu zmenu. MsZ schvaľuje presun v programe 3 doprava z prvku 24 čiastku 12 000 € na prvok 9 pokračovanie dobudovania chodníka ul. Priemyselná.

RNDr. Savčinský, Mgr. Mika a JUDr. Hudáková skonštatovali, že návrh Ing. Andrejova je nesystémový návrh a aj keď chápu požiadavku, nemôžu ju podporiť.

Keďže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 33 – bod č. 11 – Zmena rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2012 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 - konštatujem, že rozprava k bodu č. 11 je skončená.

Hlasovanie o pozmeňujúcom návrhu poslanca Andrejuva: presunúť v programe 3 doprava z prvku 24 čiastku 12. 000 € na prvok 9 pokračovanie dobudovania chodníka ul. Priemyselná

Hlasovanie č. 34 – bod č. 11 – Zmena rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2012 – uznesenie č. 8/2012

Za návrh hlasovalo – 1

Proti hlasovalo – 10

Zdržalo sa hlasovania – 0 – neschválené

Návrh na uznesenie k materiálu č. 11

MsZ A) schvaľuje 1. Zmenu rozpočtu na rok 2012 podľa prílohy č. 1 s doplnením spravodajcu pod bodom 2 dočasné použitie fondu ochrany prírody na spolufinancovanie bežných a kapitálových výdavkov, grantov a projektov

Hlasovanie č. 35 – bod č. 11 – Zmena rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2012 – uznesenie č. 8/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania - 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh uznesenia k materiálu č. 11

MsZ A) schvaľuje Zmenu príspevku mesta pre m. p. Bapos na rok 2011

Hlasovanie č. 36 – bod č. 11 – Zmena príspevku mesta pre m. p. Bapos na rok 2012 – uznesenie č. 8/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 11

MsZ A) ruší uznesenie č. 107/2011 zo dňa 15.12.2011 v bode A); B) schvaľuje 1. Rozdelenie finančných prostriedkov do jednotlivých fondov ..., 2. Návrh na pridelenie dotácií v zmysle VZN č. 68/2005 na rok 2012 podľa prílohy daného materiálu

Hlasovanie č. 37 – bod č. 11 – Rozdelenie dotácií pre športové subjekty podľa VZN č. 68/2005 – uznesenie č. 8/2012

Za hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

12. Zmeny a doplnky územnoplánovacej dokumentácie Mesta Bardejov

a/ Zadanie pre spracovanie štúdie 14/2011 – návrh

b/ Zmena ÚP č. 14, 15, 16 - návrh

Návrh bol prerokovaný na zasadnutí komisie výstavby a územného rozvoja mesta a na zasadnutí mestskej rady, ktorá ho odporučila schváliť. Materiál ste obdržali písomne. Žiadam zástupcu oddelenia životného prostredia pána Ladislava Kruľáka, aby návrh zmien územného plánu uviedol.

p. Ladislav Kruľak, uviedol materiál, ktorý bol predložený aj v písomnej forme.

p. Milan Kapec

ja by som chcel k tomu, čo môj predrečník tu ešte predstavoval. V materiáli 12A máme bod 2, kde je návrh na spracovania štúdie na podnet vlastníka, akože mesta a Bardejovských Kúpeľov a zmena má riešiť možnosť výstavby objektov pre bývanie kúpeľného charakteru na území nefunkčného kúpaliska a skleníkov v katastrálnom území Bardejov. Toto nebolo povedané zo strany pána Kruľáka, aby bolo jasné, čo máme v tom materiáli. Sú tam tri body nie dva. Komisia výstavby a územného rozvoja mesta a jeho okrajových častí prejednávala predložené návrhy na zmeny územnoplánovacej dokumentácie mesta Bardejov, uvedené v materiáloch 12B a taktiež predložené návrhy na spracovanie štúdie uvedené v materiáloch 12A na

niekoľkých svojich sedeniach. Nakoľko komisia nezistila nič, v čom by plánovaný rozvoj mesta mohli predložené zmeny narušať z hľadiska územnoplánovacej dokumentácie mesta Bardejov, preto komisia výstavy územného rozvoja mesta a jeho okrajových častí odporúča MsZ dať súhlas na spracovanie štúdií, tak ako je to uvedené v materiály 12A a taktiež odporúča MsZ dať súhlas na zmenu územného plánu mesta Bardejov, tak ako je to uvedené v materiáloch 12B.

MUDr. Jozef Halecký, zástupca primátora otvoril rozpravu k tomuto bodu.

p. Slavomír Hudák

Ja sa chcem opýtať, aby mi to bolo jasné - bod - Zmena územného plánu, južný okraj sídla Ťačevská ulica len dovysvetlenie, lebo sme to mali na MsR. Keby ste boli, tak dobrí ozrejmiť mi to, čo tam vlastne bude a čo sa tam nachádza.

p. Ladislav Kruľák

jedná sa o lokalitu medzi garážmi a kotolňou, to je pri OSBD.

Keďže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, zástupcia primátora mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 38 – bod č. 12 – Zmeny a doplnky ÚPD Mesta Bardejov – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 12 je skončená.

PaedDr. Anton Blajsko

MsZ A) 1. So spracovaním urbanistickej štúdie na zmenu Územného plánu mesta Bardejov (ÚPN M Bardejov) a ÚPN Z kúpeľného miesta Bardejovské Kúpele (ÚPN Z KM BK)

**Hlasovanie č. 39 – bod č. 12 – Zmeny a doplnky ÚPD Mesta Bardejov –
Zadanie pre spracovanie štúdie 14/2011 – uznesenie č. 9/2012**

Za návrh hlasovalo - 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že uznesenie k bodu 12a/ sme schválili.

MsZ A) berie na vedomie ...(v uznesení), B) schvaľuje Všeobecné záväzné nariadenie Mesta Bardejov č. 119/2012, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť Územného plánu Mesta Bardejov, zmena č. 14, 15, 16 s účinnosťou 15- tým dňom od vyvesenia, ...(v uznesení) , C) ukladá ... (v uznesení)

**Hlasovanie č. 40 – bod č. 12 - Zmeny a doplnky ÚPD Mesta Bardejov –
Zmena ÚP č. 14, 15, 16 – uznesenie č. 10/2012, 11/2012, 12/2012**

Chcem Vám ešte pripomenúť, že na schválenie zmien záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie mesta je potrebný súhlas trojpäťinovej väčšiny prítomných poslancov mestského zastupiteľstva.

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo - 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že uznesenie k bodu 12b/ sme schválili.

13. Správa o činnosti Mestskej polície za rok 2011

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Zástupca primátora mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu, keďže sa nikto neprihlásil, podal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 41 – bod č. 13 – Správa o činnosti Mestskej polície za rok 2011

– ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 1 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 13 je skončená.

MsZ A) berie na vedomie 1. Správu o činnosti Mestskej polície za rok 2011.

Hlasovanie č. 42 – bod č. 13 – Správa o činnosti Mestskej polície za rok 2011

– uznesenie č. 13/2012

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

14. Správa o vybavovaní sťažností a petícií za rok 2011

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Zástupca primátora mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu, keďže sa nikto neprihlásil, podal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 43 – bod č. 14 – Správa o vybavovaní sťažností a petícií za rok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 14 je skončená.

Návrh na uznesenie k bodu č. 14:

MsZ A) berie na vedomie 1. Správu o vybavovaní sťažností a petícií za rok 2011.

Hlasovanie č. 44 – bod č. 14 - Správa o vybavovaní sťažností a petícií za rok 2011 – uznesenie č. 14/2012

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

15. Správa o stave hospodárenia v mestských lesoch za rok 2011

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Zástupca primátora mesta otvoril rozpravu k tomuto bodu, keďže sa nikto neprihlásil, podal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 45 – bod č. 15 – Správa o stave hospodárenia v mestských lesoch za rok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 15 je skončená.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 15

MsZ A) berie na vedomie 1. Správu o stave hospodárenia v mestských lesoch za rok 2011

Hlasovanie č. 46 – bod č. 15 – Správa o stave hospodárenia v mestských lesoch za rok 2011 – uznesenie č. 15/2012

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

16. Správa o stave a plnení úloh požiarnej ochrany a o požiarovosti v meste v roku 2011 a o dodržiavaní Požiarneho a Organizačného poriadku Mestského hasičského zboru

Dovoľte, aby som privítal medzi nami pána Šuťáka, riaditeľa okresného riaditeľstva a hasičského záchranného zboru, ďalších jeho spolupracovníkov p. Michala Soroku, p. Jozefa Kožinka.

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

JUDr. Eva Hudáková

mohol vystúpiť aj predseda komisie verejného poriadku, lebo touto správou sme sa zaoberali aj na komisii verejného poriadku. Ja sa chcem z tohto miesta a aj v mene komisie, v mene nás všetkých poďakovať za prácu členom Mestského hasičského zboru, pretože pri tom málo peňazí dostávajú od MsÚ odvádzajú skutočne veľmi kvalitnú prácu a myslím si, že aj ich zásluhou a ich pričinením, činnosťou, chvalabohu nemáme v meste takú požiarovosť, aby nás nejakým spôsobom ohrozovala. Poviem to, čo kedysi predseda komisie verejného poriadku JUDr. Novotný hovoril, pokiaľ bude možnosť, tak Vám pridáme. Ešte raz v mene svojom a v mene celého poslaneckého zboru ďakujeme za prácu.

MUDr. Jozef Halecký

V mene pána primátora a ostatných poslancov chcem poďakovať, pán riaditeľ Vám a Vaším pracovníkom za skutočne dobrú úroveň vašej inštitúcie v meste Bardejov, za jej dobré, perfektné výsledky.

Keďže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, zástupca primátora mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 47 – bod č. 16 – Správa o stave a plnení úloh požiarnej ochrany a o požiarovosti v meste v roku 2011 a o dodržiavaní Požiarneho a Organizačného poriadku Mestského hasičského zboru – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – Konštatujem, že rozprava k bodu č. 16 je skončená.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 16

MsZ A) berie na vedomie 1. Správu o stave a plnení úloh požiarnej ochrany, o požiarovosti v meste v roku 2011 a o dodržiavaní Požiarneho a Organizačného poriadku Mestského hasičského zboru

Hlasovanie č. 48 – bod č. 16 – Správa o stave a plnení úloh požiarnej ochrany a o požiarovosti v meste v roku 2011 a o dodržiavaní Požiarneho a Organizačného poriadku Mestského hasičského zboru – uznesenie č. 16/2012

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

17. Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií mestského zastupiteľstva, mestskej rady a mestského zastupiteľstva za II. polrok 2011 a neposlancov na zasadnutiach komisií mestského zastupiteľstva za II. polrok 2011

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

MUDr. Jozef Prokopovič

pri tejto správe krátkej treba načrieť a pozrieť do vlastných radov. Chcem Vás vyzvať, ak pracujete a ste zvolení poslanci, neposlanci jednotlivých komisií, aby ste sa zúčastňovali vo väčšej miere, aby predsedovia komisií nemali problémy s uznášaniaschopnosťou sa komisií. Ak je problém s niektorými ľuďmi, ktorí nechodia na zasadnutia komisií – absentérmi, tak je potrebné, aby sme zasiahli a nahradili ľudí, ktorí sa budú zúčastňovať týchto komisií. Chcel by som vyzvať hlavne, aby finančná komisia zlepšila účasť a je to veľmi dôležitá komisia a mnohokrát sa schádzame na hrane uznášaniaschopnosti, preto Vás vyzývam, aby ste fakt boli dochvilni a presní. Ďakujem.

Keďže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, zástupca primátora mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 49 – bod č. 17 – Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR, a MsZ za II. polrok 2011 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo - 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 - schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 17 je skončená.

Návrh na uznesenie k bodu č.17

MsZ A) schvaľuje 1. Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR a MsZ za II. polrok 2011 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2011

Hlasovanie č. 50 – bod č. 17 - Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR, a MsZ za II. polrok 2011 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2011 – uznesenie č. 17/2012

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

18. Informatívna správa o príprave na Letnú turistickú sezónu 2012

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

Keďže sa nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, zástupca primátora mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 51 – bod č. 18 – Informatívna správa o príprave na Letnú turistickú sezónu 2012 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 20

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 18 je skončená.

Návrh na uznesenie k materiálu č. 18

MsZ A) berie na vedomie 1. Informatívnu správu o príprave na Letnú turistickú sezónu 2012.

Hlasovanie č. 52 – bod č. 18 - Informatívna správa o príprave na Letnú turistickú sezónu 2012 – uznesenie č. 18/2012

Za návrh hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

19. Informatívna správa o stave vybavovania interpelácií poslancov mestského zastupiteľstva za rok 2011

Správu ste obdržali písomne spolu s pozvánkou na dnešné rokovanie. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Kto sa hlási do rozpravy ?

Ing. Ján Židzik

mňa len zaujíma, aby sa k problémom – interpeláciám, ktoré sú v Dlhej Lúke, vyjadrilo vedenie mesta. Budú sa nejakým spôsobom riešiť?

MUDr. Boris Hanuščák

Všetky tieto požiadavky sú potrebné riešiť cez rozpočet. Pri rozpočte treba zaradiť tieto požiadavky, a ak budú financie, budú sa riešiť.

Keďže sa už nikto neprihlásil do rozpravy k tomuto bodu, primátor mesta mesta dal návrh na jej ukončenie.

Hlasovanie č. 53 – bod č. 19 – Informatívna správa o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2011 – ukončenie rozpravy

Za návrh hlasovalo – 19

Proti hlasovalo – 2

Zdržalo sa hlasovania – 0 – schválené

Konštatujem, že rozprava k bodu č. 19 je skončená.

Návrh na uznesenie k bodu č. 19:

MsZ A) berie na vedomie 1. Informatívnu správu o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2011

Hlasovanie č. 54 – bod č. 19 – Informatívna správa o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2011 – uznesenie č. 19/2012

Za návrh hlasovalo – 21

Proti hlasovalo – 0

Zdržalo sa hlasovania – 0

Konštatujem, že sme uznesenie k tomuto bodu schválili.

20. Interpelácie

Na dnešné rokovanie boli predložené interpelácie od pani poslankyne Mgr. Markovej a pána poslanca Ing. Jána Židzika. Na jednotlivé interpelácie odpovedali interpelovaní písomne /odd. PČ MsÚ, odd. ŽP MsÚ, m.p. BAPOS, MsP, /. Keďže poslanci nemali žiadne doplňujúce otázky na svoje odpovede, ktoré obdržali, primátor ukončil tento bod.

21. Záver

MUDr. Boris Hanuščák

Vážené pani poslankyne, páni poslanci, Vážení hostia,

naplnili sme program dnešného zasadnutia mestského zastupiteľstva. Ďakujem členom návrhovej komisie i Vám všetkým za účasť na dnešnom zasadnutí a končím 10. zasadnutie mestského zastupiteľstva. Správu o mojich služobných cestách a pracovných rokovaníach doložím k zápisnici z dnešného rokovania.

Dámy a páni,

blížia sa Veľkonočné sviatky, prajem Vám ich príjemné prežitie v kruhu svojich najbližších, nech na Vašom stole nechýbajú symboly sviatkov jari. Želám Vám a Vaším rodinám zdravie, pokoj, šťastie, spokojnosť a pohodu.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, vážení hostia, týmto sme naplnili program dnešného zasadnutia mestského zastupiteľstva. Ďakujem členom návrhovej a volebnej komisie i Vám všetkým za účasť na dnešnom zasadnutí. Končím ôsme zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zápisnica z X. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove je zapísaná na základe elektronického záznamu a obsahuje celkom 52 strán.

Bardejov 29. 3. 2012

Ing. Juraj Popjak
prednosta MsÚ

MUDr. Boris Hanuščák
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ing. Elena Volčkovová

Overovatelia zápisnice:

p. Miroslav Bejda

p. Milan Kapec

